

|  |   |                         |
|--|---|-------------------------|
|  |   |                         |
|  | <b>CONVENZIONE PER L'ANALISI DEL SOVRACCARICO BIOMECCANICO,</b>                       |                         |
|  | <b>DECRETO DEL DIRETTORE GENERALE - N. 1892 del 20/05/2025 -</b>                      | Allegato Utente 1 (A01) |
|  | <b>FORMAZIONE E RACCOMANDAZIONI ERGONOMICHE PER GLI ADDETTI ALLA</b>                  |                         |
|  | <b>VIGILANZA IN DUOMO E GLI ORNATISTI DELLA VENERANDA FABBRICA DEL</b>                |                         |
|  | <b>DUOMO DI MILANO</b>  |                         |
|  | <b>TRA</b>  |                         |
|  | <b>La Fondazione IRCCS Ca' Granda Ospedale Maggiore Policlinico</b> (nel prosieguo    |                         |
|  | "Fondazione IRCCS"), con sede legale in via Francesco Sforza 28 – 20122 - Milano      |                         |
|  | (MI), C.F. e P.I. 04724150968, nella persona del Direttore Generale, Dott. Matteo     |                         |
|  | Stocco, domiciliato per la carica presso la sede predetta,                            |                         |
|  | <b>E</b>  |                         |
|  | <b>Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano</b> con sede in 20122 Milano, Via Carlo     |                         |
|  | Maria Martini 1, codice fiscale e partita IVA 01989950157, rappresentata dal Dott.    |                         |
|  | Aronne Mariani, procuratore speciale e Responsabile del Personale, domiciliato per la |                         |
|  | carica presso detta sede,   |                         |
|  | <b>SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE</b>  |                         |
|  | <b>Art. 1 - Oggetto della Convenzione</b>   |                         |
|  | Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano si avvale della Fondazione IRCCS, tramite      |                         |
|  | la SC Medicina del Lavoro, per analisi e formazione sui rischi da sovraccarico        |                         |
|  | biomeccanico come di seguito meglio specificato:                                      |                         |
|  | - valutazione dei rischi posturali per gli addetti alla vigilanza in Duomo, con       |                         |
|  | definizione di misure preventive specifiche;  |                         |
|  | - valutazione dei rischi posturali e da sovraccarico biomeccanico degli arti          |                         |
|  | superiori per gli ornatisti, con definizione di misure preventive specifiche;         |                         |
|  | 1   |                         |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | - erogazione della formazione Ornatisti (15 addetti).                                       |  |
|  | L'attività di sopralluogo, analisi e formazione verrà svolta dagli operatori della          |  |
|  | Fondazione IRCCS, durante il normale orario di servizio, presso i seguenti luoghi:          |  |
|  | - per gli Addetti alla Vigilanza in Duomo, presso la Cattedrale Metropolitana               |  |
|  | della Natività della Beata Vergine Maria (Duomo di Milano) e relative terrazze,             |  |
|  | sita in Piazza del Duomo, 20122, Milano;  |  |
|  | - per gli Ornatisti, presso il Cantiere Marmisti della Veneranda Fabbrica del               |  |
|  | Duomo di Milano, sito in via Angelo Brunetti n. 5, 20156, Milano                            |  |
|  | L'attività riguardante la valutazione documentale e l'elaborazione della relazione verrà    |  |
|  | svolta presso la Fondazione IRCCS, sita in Milano, via Francesco Sforza n. 35.              |  |
|  | Il materiale elaborato andrà inoltrato all'indirizzo  |  |
|  | amministrazione@pec.duomomilano.it;   |  |
|  | Le prestazioni oggetto della presente convenzione saranno espletate in distinti             |  |
|  | momenti e con differenti durate e completate entro sei mesi dalla data di sottoscrizione    |  |
|  | della presente convenzione:   |  |
|  | - valutazione dei rischi posturali per gli addetti alla vigilanza in Duomo, con definizione |  |
|  | di misure preventive specifiche (n. 6 giorni);  |  |
|  | - valutazione dei rischi posturali e da sovraccarico biomeccanico degli arti superiori      |  |
|  | per gli ornatisti, con definizione di misure preventive specifiche (n. 7 giorni);           |  |
|  | - formazione degli Ornatisti (n. 2 giorni).   |  |
|  | <b>Art. 2 – Corrispettivo economico</b>   |  |
|  | Per l'attività di analisi e formazione, di cui all'art. 1, verranno corrisposti i seguenti  |  |
|  | importi, oltre a IVA se dovuta:   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |

| <b>ATTIVITÀ</b>  | <b>COSTO</b>      |
|--|-------------------|
| valutazione dei rischi posturali per gli addetti alla vigilanza in |                   |
| Duomo, con definizione di misure preventive specifiche             | € 3.600,00        |
|  |                   |
| valutazione dei rischi posturali e da sovraccarico                 |                   |
| biomeccanico degli arti superiori per gli ornatisti, con           | € 4.200,00        |
| definizione di misure preventive specifiche                        |                   |
|  |                   |
| formazione Ornatisti (15 addetti)                                  | € 1.200,00        |
|  |                   |
| <b>TOTALE</b>  | <b>€ 9.000,00</b> |

### **Art. 3 – Modalità e termini di pagamento**

Modalità di pagamento:

l'importo di € 9.000,00 oltre IVA se dovuta, sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine dell'attività di formazione, mediante presentazione di fattura con pagamento a 60 giorni data di ricevimento fattura.

### **Art. 4 – Copertura assicurativa**

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano si impegna a garantire, a proprie cure e spese, adeguata copertura assicurativa per lo svolgimento delle attività oggetto della presente Convenzione e manleva la Fondazione IRCCS per i danni eventualmente causati a terzi nell'espletamento della stessa. Per quanto non espressamente indicato, si rinvia alla normativa vigente, ivi inclusa la legge 8 marzo 2017 n. 24 (Legge Gelli). Si precisa, inoltre, che durante lo svolgimento delle attività da parte del personale incaricato dalla Fondazione IRCCS è garantita la copertura INAIL per infortuni sul lavoro.

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | <b>Art. 5 - Durata e recesso</b>   |  |
|  | 1. La presente Convenzione ha durata dalla data di sottoscrizione per un periodo di      |  |
|  | sei mesi, salvo recesso di una delle parti, da comunicarsi a mezzo PEC con almeno        |  |
|  | un mese di preavviso.  |  |
|  | 2. Il recesso o la risoluzione consensuale non hanno effetto che per l'avvenire e non    |  |
|  | incidono sulla parte di convenzione già eseguita.  |  |
|  | 3. È espressamente escluso il tacito rinnovo. Pertanto, alla conclusione della presente  |  |
|  | Convenzione, il proseguimento e/o il rinnovo degli accordi tra le parti è demandato ad   |  |
|  | ulteriore atto scritto che verrà a tale scopo predisposto.                               |  |
|  | 4. La Fondazione IRCCS si rende inoltre disponibile a svolgere eventuali ulteriori       |  |
|  | attività correlate all'oggetto della presente convenzione previa richiesta della         |  |
|  | Veneranda Fabbrica del Duomo ed alle condizioni normo-economiche concordate tra          |  |
|  | le parti. Tali attività potranno essere regolate secondo la presente convenzione tramite |  |
|  | modifica della medesima alle condizioni di seguito indicate.                             |  |
|  | Eventuali modifiche alla presente convenzione devono essere concordate tra le parti      |  |
|  | ed avranno vigore dal giorno successivo alla data di sottoscrizione dell'atto di         |  |
|  | approvazione delle modifiche stesse.   |  |
|  | <b>Art. 6 - Trattamento dei dati personali, anche particolari, e nomina quale</b>        |  |
|  | <b>Responsabile esterno del trattamento dei dati personali (Art. 28 Regolamento</b>      |  |
|  | <b>UE 679/2016)</b>  |  |
|  | 1. Ai fini del perfezionamento del presente contratto, per quanto riguarda il            |  |
|  | trattamento dei dati personali strumentale allo svolgimento delle prestazioni            |  |
|  | oggetto di convenzione, le parti si impegnano, per quanto di propria                     |  |
|  | competenza, al rispetto delle prescrizioni e degli adempimenti previsti dal              |  |
|  | 4  |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | Regolamento Generale sulla protezione dei dati (Regolamento UE 679/2016) e                |  |
|  | dalla normativa nazionale vigente in materia di protezione dei dati personali.            |  |
|  | 2. Sono dati particolari, ai sensi dell'art. 9 Reg. UE 2016/679 (GDPR) i dati che         |  |
|  | rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o   |  |
|  | filosofiche, o l'appartenenza sindacale, dati genetici, dati biometrici intesi a          |  |
|  | identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita    |  |
|  | sessuale o all'orientamento sessuale della persona.                                       |  |
|  | 3. La Fondazione IRCCS si impegna, sin da subito, a trattare tali dati secondo le         |  |
|  | modalità e le finalità definite dal Titolare e, in particolare, nel rispetto dei principi |  |
|  | di correttezza, liceità, trasparenza e nei limiti strettamente necessari allo             |  |
|  | svolgimento delle attività prestate ai sensi del presente contratto.                      |  |
|  | 4. Restano comunque in capo al Titolare del Trattamento gli obblighi di                   |  |
|  | informazione ed acquisizione del consenso da parte dell'interessato e, più in             |  |
|  | generale, tutti gli obblighi previsti dalla normativa privacy vigente.                    |  |
|  | 5. In adempimento agli obblighi sanciti dall'art. 28 del Regolamento UE 679/2016,         |  |
|  | il Titolare del trattamento dei dati, la Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano,          |  |
|  | tramite sottoscrizione del presente atto, nomina il soggetto erogante le                  |  |
|  | prestazioni oggetto di Convenzione, Fondazione IRCCS, quale Responsabile                  |  |
|  | esterno del trattamento dei dati personali. La sottoscrizione della convenzione           |  |
|  | da parte del soggetto erogante la prestazione comporta l'accettazione della               |  |
|  | nomina quale Responsabile esterno del trattamento dei dati.                               |  |
|  | 6. Il Responsabile assicura l'attuazione di misure tecniche e organizzative               |  |
|  | adeguate affinché il trattamento soddisfi i requisiti del Regolamento UE                  |  |
|  | 679/2016 e garantisca la tutela dei diritti dell'interessato.                             |  |
|  | 5   |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | 7. Il Titolare fornisce espressa autorizzazione scritta generale all'individuazione da  |  |
|  | parte del Responsabile, mediante atto scritto che preveda gli stessi obblighi in        |  |
|  | materia di protezione dei dati contenuti nella presente convenzione, di altri           |  |
|  | soggetti che svolgano, per conto del Responsabile medesimo, il ruolo di "sub            |  |
|  | responsabili". Il Responsabile conserva nei confronti del Titolare ogni                 |  |
|  | responsabilità per l'eventuale inadempimento da parte del sub responsabile.             |  |
|  | Il Titolare si riserva il diritto di verificare i nominativi dei sub responsabili e     |  |
|  | chiederne, se del caso, la modifica qualora i soggetti designati non appaiano in        |  |
|  | grado di garantire il rispetto del Regolamento. In ogni caso, il Responsabile           |  |
|  | informa il Titolare di eventuali modifiche previste riguardanti l'aggiunta o la         |  |
|  | sostituzione di altri Responsabili del trattamento, dando l'opportunità al Titolare     |  |
|  | di opporsi a tali modifiche.  |  |
|  | 8. Per lo svolgimento delle attività di trattamento dei dati personali e/o particolari  |  |
|  | connessi al servizio affidato al Responsabile, lo stesso dovrà attenersi alle           |  |
|  | prescrizioni del titolare, così come esplicitate nell'Allegato 1, che costituisce parte |  |
|  | integrante e sostanziale del presente accordo. Il Titolare si riserva, altresì, ove ne  |  |
|  | ravvisasse la necessità, di integrare ed adeguare tali prescrizioni.                    |  |
|  | 9. Al fine di vigilare sulla puntuale osservanza della legge applicabile e delle        |  |
|  | prescrizioni a carico del Responsabile, il Titolare, anche tramite il proprio DPO       |  |
|  | e/o altro soggetto allo scopo individuato, potrà effettuare periodiche azioni di        |  |
|  | verifica. Tali verifiche, che potranno anche comportare l'accesso a locali o            |  |
|  | macchine e programmi del Responsabile, potranno aver luogo a seguito di                 |  |
|  | comunicazione da parte del Titolare, da inviare con un preavviso di almeno              |  |
|  | cinque giorni lavorativi. Nell'ambito di tali verifiche, il Responsabile fornirà        |  |
|  |   |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | 10. l'assistenza ed il supporto necessario, rispondendo alle richieste del Titolare, in |  |
|  | relazione ai dati e ai trattamenti rispetto ai quali ha valore il presente atto di      |  |
|  | nomina.   |  |
|  | 11. Le parti del presente Atto sono soggette, da parte dell'Autorità di controllo, alle |  |
|  | sanzioni pecuniarie ai sensi dell'art. 83 del GDPR. Ferma restando l'applicazione       |  |
|  | di tale norma e, in generale, della Normativa Privacy, il mancato rispetto delle        |  |
|  | funzioni delegate e delle istruzioni impartite al Responsabile ovvero la violazione     |  |
|  | delle condizioni prescritte, darà luogo - anche in relazione a quanto previsto dal      |  |
|  | Contratto all'applicazione di penali e/o alla risoluzione del Contratto.                |  |
|  | 12. Il Responsabile assume piena responsabilità diretta verso gli Interessati per i     |  |
|  | danni subiti derivanti da inadempimento o da violazione delle prescrizioni              |  |
|  | legittime del titolare.   |  |
|  | 13. Il Responsabile si obbliga a manlevare il Titolare e tenere quest'ultimo indenne    |  |
|  | da qualsiasi tipo di conseguenza, sia civile sia amministrativa, responsabilità,        |  |
|  | perdita, onere, spesa, danno o costo da quest'ultimo sopportato che sia la              |  |
|  | conseguenza di condotte, anche omissive, imputabili al Responsabile, ovvero di          |  |
|  | violazioni agli obblighi o adempimenti prescritti dalla Normativa Privacy ovvero di     |  |
|  | inadempimento delle pattuizioni contenute nel presente Atto di nomina, ovvero           |  |
|  | dei compiti assegnati dal Titolare. Le previsioni del presente punto si applicano       |  |
|  | anche nel caso in cui le problematiche siano originate durante l'esecuzione del         |  |
|  | contratto e si manifestino dopo la conclusione del contratto.                           |  |
|  | 14. La nomina a Responsabile esterno del trattamento è condizionata, per oggetto e      |  |
|  | per durata, alla convenzione in corso, e si intenderà revocata di diritto alla          |  |
|  | scadenza o alla risoluzione, per qualsiasi causa, della stessa.                         |  |
|  |   |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   |  |
|  | 15. Per quanto non espressamente previsto nelle presenti istruzioni, si rinvia alle   |  |
|  | disposizioni generali vigenti in materia di protezione di dati personali.   |  |
|  | <b>Art. 7 – Piano di prevenzione della corruzione e codice di comportamento</b>   |  |
|  | Le parti con la sottoscrizione della presente convenzione, si impegnano al rispetto   |  |
|  | delle vigenti norme in materia di prevenzione della corruzione e dei rispettivi codici  |  |
|  | etici e di comportamento. In particolare, la Fondazione IRCCS dichiara di aver adottato   |  |
|  | il Piano di prevenzione della corruzione e Codice Etico e comportamento (visibile e   |  |
|  | consultabile sul proprio sito internet) conformemente alla L. 190/2012, mentre  |  |
|  | Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano dichiara di aver adottato il Modello   |  |
|  | organizzativo ed il codice etico ai sensi del D.lgs. 231/2001 (consultabile a richiesta   |  |
|  | presso <a href="https://www.duomomilano.it/regolamenti/modello-di-organizzazione/">https://www.duomomilano.it/regolamenti/modello-di-organizzazione/</a> ) le cui |  |
|  | prescrizioni costituiscono parte integrante delle obbligazioni della presente   |  |
|  | convenzione, assumendo rilevanza anche ai fini di un eventuale risoluzione del  |  |
|  | rapporto.   |  |
|  | <b>Art. 8 - Norme finali</b>  |  |
|  | Per quanto non contemplato nel presente atto il rapporto convenzionale è regolato   |  |
|  | dalle vigenti norme contrattuali.   |  |
|  | Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario, connessi con   |  |
|  | l'espletamento delle prestazioni in argomento, intercorrono esclusivamente tra la   |  |
|  | Fondazione IRCCS e Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano.  |  |
|  | <b>Art. 9 - Imposta di bollo e registrazione</b>  |  |
|  | La presente convenzione:  |  |
|  | ▪ è soggetta ad imposta di bollo a carico di Veneranda Fabbrica del Duomo di  |  |
|  | Milano, ai sensi del D.P.R. del 26 ottobre 1972 n. 642;   |  |
|  | 8   |  |



|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5°, 2° comma del</li> </ul> |  |
|  | D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131, a cura e con spese a carico della parte che vi abbia   |  |
|  | interesse.   |  |
|  | <b>Art. 10 – Foro Competente</b>   |  |
|  | Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere  |  |
|  | dall'interpretazione della presente convenzione.   |  |
|  | Nel caso in cui non sia possibile raggiungere un accordo, per eventuali controversie   |  |
|  | sorte in relazione alla presente convenzione è competente, in via esclusiva, il Foro di  |  |
|  | Milano.  |  |
|  | <b>Art. 11 – Disposizioni finali</b>   |  |
|  | La presente Convenzione viene redatta in un unico originale elettronico e sottoscritta   |  |
|  | digitalmente.  |  |
|  | L'Allegato 1 <i>“Prescrizioni a carico del Responsabile esterno del trattamento dei dati</i>   |  |
|  | <i>personali nell'ambito di convenzioni attive.”</i> costituisce parte integrante e sostanziale  |  |
|  | della presente Convenzione.  |  |
|  | <b>FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO</b>   |  |
|  | <b>Il Direttore Generale</b>   |  |
|  | <b>Dott. Matteo Stocco</b>   |  |
|  |  |  |
|  | <b>VENERANDA FABBRICA DEL DUOMO DI MILANO</b>  |  |
|  | <b>Il Responsabile del Personale e Procuratore Speciale</b>  |  |
|  | <b>Dott. Aronne Mariani</b>  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Allegato 1: Prescrizioni a carico del Responsabile esterno del trattamento dei dati personali (art. 28 del Regolamento UE 679/2016) nell'ambito di convenzioni attive.**

Per lo svolgimento delle attività di trattamento dei dati personali e/o particolari connessi al servizio affidato al Responsabile, lo stesso dovrà:

a) in caso di trasferimento di dati verso un Paese terzo o una organizzazione internazionale provvedere a richiedere espressa e specifica autorizzazione al Titolare del trattamento a meno che non debba adempiere ad un obbligo imposto dal diritto UE o dal diritto nazionale. In tal caso il Responsabile del trattamento informa il Titolare circa tale l'obbligo giuridico prima del trattamento salvo che il diritto vieti tale informazione per rilevanti motivi di interesse pubblico;

b) garantire che i sub responsabili nominati e tutti gli altri soggetti autorizzati al trattamento dei dati personali si impegnino alla riservatezza dei dati di cui vengono a conoscenza per le ragioni connesse al servizio;

c) adottare tutte le misure tecniche e organizzative idonee a garantire la sicurezza del trattamento con particolare riferimento allo specifico rischio connesso alla tipologia di dati trattati, così come previsto dall'art. 32 del Regolamento.

Nello specifico, il Responsabile del trattamento deve:

- garantire su base permanente la capacità di assicurare la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la resilienza dei sistemi di trattamento;
- garantire la capacità di ripristinare tempestivamente la disponibilità e l'accesso dei dati personali in caso di incidente fisico o tecnico;
- garantire la presenza di una procedura per testare, verificare e valutare

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  | regolarmente l'efficacia delle misure tecniche e organizzative al fine di garantire la         |  |
|  | sicurezza del trattamento. Se richiesto il Responsabile del trattamento dovrà                  |  |
|  | comunicare al Titolare dette modalità di sicurezza;  |  |
|  | - garantire che chiunque agisca sotto la sua autorità e abbia accesso a dati                   |  |
|  | personali non tratti tali dati se non debitamente istruito e formato dal Responsabile          |  |
|  | medesimo e si sia impegnato alla riservatezza nello svolgimento dei propri compiti             |  |
|  | lavorativi o abbia un adeguato obbligo legale di riservatezza;                                 |  |
|  | d) fornire la propria collaborazione a favore del Titolare del trattamento affinché questi     |  |
|  | possa dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti da parte dell'interessato di cui |  |
|  | al capo III del Regolamento;   |  |
|  | e) assistere il Titolare del trattamento nel garantire l'adempimento degli obblighi            |  |
|  | connessi sanciti dagli artt. da 32 a 36 del Regolamento;                                       |  |
|  | f) cancellare o restituire al Titolare del Trattamento i dati personali una volta conclusa     |  |
|  | la prestazione del servizio sulla base delle indicazioni e delle scelte comunicate dal         |  |
|  | Titolare del Trattamento. Il Responsabile deve inoltre cancellare le copie esistenti di        |  |
|  | tale trattamento a meno che il diritto UE o il diritto nazionale ne preveda la                 |  |
|  | conservazione;   |  |
|  | g) mettere a disposizione del Titolare del Trattamento tutte le informazioni necessarie        |  |
|  | per dimostrare il rispetto degli obblighi sanciti dal Regolamento contribuendo anche           |  |
|  | alle attività di revisione, comprese le ispezioni, realizzati dal Titolare del trattamento;    |  |
|  | h) tenere il registro delle attività di trattamento di cui all'art. 30 del Regolamento         |  |
|  | UE/2016/679.   |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |